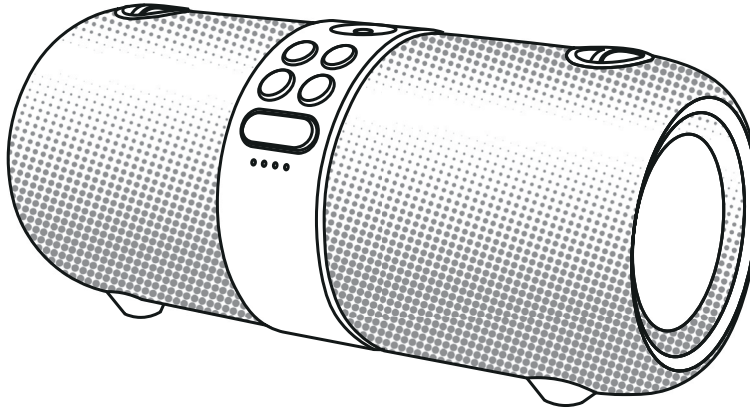
GINZZU™
WWW.GINZZU.COM

GM-903B



Беспроводная Портативная Колонка

ПОЛНОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

M_620_101_W

Начало эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение портативной беспроводной стерео колонки GINZZU GM-903B. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями портативной колонки и продлить срок ее службы.

Портативная Блютус колонка - это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через Блютус-соединение между колонкой и внешним Блютус-устройством, например смартфоном или другим аудио источником. Она совместима с большинством смартфонов, планшетов и с музыкальными устройствами с Блютус версией 2.1 или выше.

Портативная Блютус колонка предназначена для воспроизведения музыки или другого аудио контента через линейный вход AUX 3,5мм. совместно практически с любым источником аудио сигнала (компьютер, ноутбук, смартфон, музыкальный проигрыватель и др.), а так же может использоваться для прослушивания FM-радио в диапазоне 87.5-108.0МГц. и музыкальных файлов с USB-flash карт памяти.

Портативная беспроводная колонка GM-903B поддерживает режим TWS, что позволит вам подключать вторую такую же колонку по каналу Блютус и получить в результате двухканальный стереозвук от внешнего Блютус устройства.

Колонка также оснащена плечевым регулируемым ремнём для переноски.

Влагозащищенность IPX6 обеспечит защиту от брызг, а также защитит колонку от попадания пыли и влаги. Колонка GM-903B идеально подходит для пляжа, бассейна, лодки и других видов активного отдыха.

ВНИМАНИЕ: Колонка не может находиться под потоком воды, под проливным дождём или в воде. Это приведёт к выходу её из строя. Будьте внимательны и не допускайте подобных ситуаций. Не забывайте плотно закрывать защитную силиконовую крышку, чтобы исключить попадание воды внутрь устройства.

Комплект поставки и распаковка

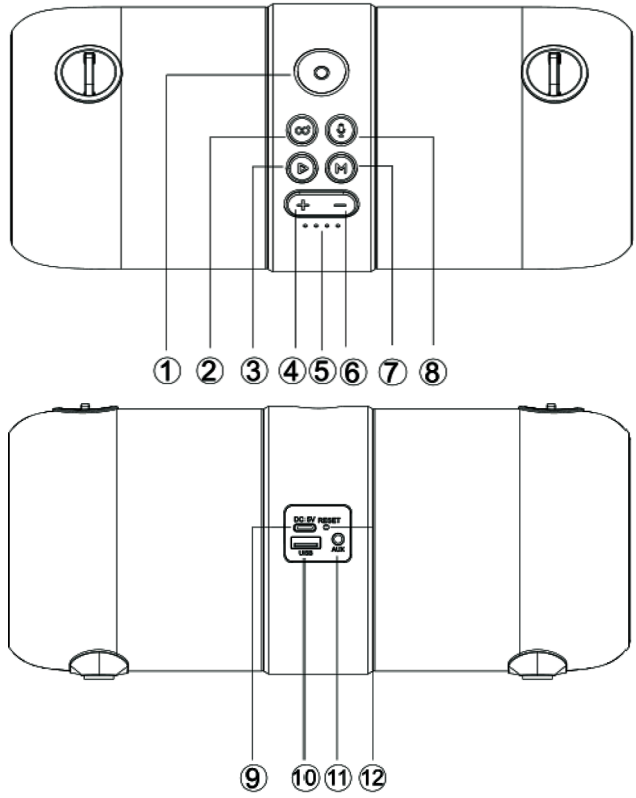
После открытия упаковки убедитесь, что в коробке находятся все элементы в соответствии со списком ниже. Если какие-то элементы отсутствуют, свяжитесь со своим поставщиком:

• Портативная колонка	1 шт
• Микро USB кабель	1 шт
• Аудио кабель 3,5мм	1 шт
• Ремень для переноски	1 шт
• Руководство пользователя / гарантийный талон	1 шт

Основные функции и режимы работы:

- Воспроизведение с внешнего Блютус- устройства,
- Воспроизведение с внешнего аудиоустройства через вход AUX,
- Воспроизведение с карт памяти USB-flash,
- Поддержка режима TWS,
- Влагозащищенный корпус IPX6,
- Поддержка голосовых команд “Google Assistant” и “Siri Voice Control”,
- Функция Hands-free,
- FM-радио.
- RGB подсветка

Элементы управления



① « **O** » - Кнопка «вкл/выкл» / индикатор работы колонки
1) «нажатие 3 сек» - включение колонки
2) «нажатие 1 сек» - выключение колонки
3) индикатор работы колонки мигает синим светом в режиме «воспроизведения», поиска и сопряжения блютус источника; индикатор горит постоянно, не мигает в режиме «пауза»

② « ∞ » - кнопка вкл/выкл режима TWS;

③ « ⏯ » - Кнопка «PLAY / PAUSE»
1) «нажатие 1 сек» - пауза / возобновления воспроизведения
2) «нажатие 3 сек» - автоматический поиск FM - станций в режиме «FM»;
④ Кнопка « + »
1) «нажатие 1 сек» - переход к следующему аудио файлу в режимах «BT», «USB» или переход к следующей FM - станции в режиме «FM»
2) «нажатие 3 сек» - плавное увеличение громкости;
⑤ LED индикатор зарядки батареи;
⑥ Кнопка « - »
1) «нажатие 1 сек» - переход к предыдущему аудио файлу в режимах «BT», «USB» или переход к предыдущей FM - станции в режиме «FM»
2) «нажатие 3 сек» - плавное уменьшение громкости
⑦ Кнопка « **M** » - «нажатие 1 сек» - переключение режимов работы «BT/USB/FM/AUX»;
- «нажатие 3 сек» - вкл/выкл RGB подсветки;
⑧ « 🎙 » - кнопка «вкл/выкл» голосового помощника "Google Assistant" и "Siri Voice Control",
⑨ «DC 5V» - микро USB порт для зарядки аккумулятора;
⑩ «USB» - разъем для USB - flash памяти;
⑪ «AUX» - линейный вход 3,5мм для подключения внешних аудио устройств;
⑫ «RESET» - отмена операции.

Первое включение

Портативная Блютус колонка GM-903B работает от встроенного (перезаряжаемого) аккумулятора. Перед первым включением колонки необходимо зарядить встроенный аккумулятор.
1. Зарядное устройство не входит в комплект поставки. Для зарядки этого устройства используйте стандартное зарядное устройство на 5V/2-3A.
2. Подключите к порту ⑨ кабель микро USB (входит в комплект поставки) и подключите другой его конец к ПК или зарядному устройству с выходом 5V.
3. Время зарядки должно составлять 3-5 часов. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, пожалуйста, не заряжайте колонку более 8-ми часов.
4. Устройство не имеет функции power bank, запрещено заряжать другое устройство через это устройство или подключать другое устройство через USB-кабель.
Включите колонку кнопкой ①. Громкость по умолчанию будет на уровне 50% от максимальной громкости. Дождитесь команды голосового меню или звукового сигнала. При включённом питании LED - индикатор будет мигать синим светом. Это означает, что портативная колонка готова к подключению внешних устройств Блютус. Если перед включением, в соответствующие разъёмы были вставлены аудио кабель ⑪, карта памяти USB-flash ⑩, то при включении колонка автоматически перейдёт в режим AUX или MP3 плеер. Нажатие кнопки ⑦ последовательно меняет режимы работы «BT/USB/FM/AUX». Не забывайте выключать портативную колонку кнопкой ①, если не будете использовать её продолжительное время.

ВНИМАНИЕ: При низком напряжении батареи вы услышите команду голосового меню или звуковой сигнал. Услышав его необходимо сразу поставить BT колонку на зарядку.

ВНИМАНИЕ: Во время зарядки вы можете использовать колонку на громкости не более 50%.

Прослушивание музыки

1. Воспроизведение музыки с внешнего Блютус устройства.

ВНИМАНИЕ: Рабочее расстояние между BT колонкой и подключаемым внешним Блютус устройством должно быть не более 10 метров.

Включите колонку кнопкой ①, прозвучит звуковой сигнал и кнопка ① станет часто мигать синим. Портативная колонка автоматически перейдет в режим БЛЮТУС. На подключаемом внешнем устройстве включите функцию Блютус и выполните поиск. Когда на дисплее внешнего устройства появится список обнаруженных устройств, выберите вашу колонку. После завершения процесса подключения внешнего устройства кнопка питания ① перестанет мигать и издаст звуковой сигнал.
В большинстве случаев после разрыва Блютус соединения портативная колонка автоматически повторно подключается к вашему внешнему устройству. Если автоматическое соединение не произошло, выключите и включите колонку кнопкой ①. При включении в режиме Блютус колонка начнёт устанавливать Блютус - соединение с последним подключённым устройством. Если функция Блютус устройства включена, Блютус - подключение устанавливается автоматически.
Включите воспроизведение музыки на Вашем внешнем Блютус - устройстве. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ③. Для перехода к предыдущему / следующему файлу и для регулировки громкости используйте кнопки ④ и ⑥ на панели управления колонки или используйте для этого внешнее Блютус устройство.
Нажмите кнопку ⑧, чтобы активировать голосовой помощник SIRI / GOOGLE ASSISTANT.

2. Телефонные вызовы, функция Hands-free

Портативная Блютус колонка GM-903B позволяет осуществлять приём телефонных вызовов и разговаривать с использованием встроенного динамика и микрофона в режиме Hands-free. При поступлении входящего вызова воспроизведение музыки будет приостановлено и Вы услышите мелодию вызова с Вашего мобильного устройства в динамике Блютус колонки. Для ответа и для завершения разговора нажмите коротко кнопку ③. При этом воспроизведение музыкального файла будет возобновлено. Если Вы не хотите отвечать на входящий вызов, то можете нажать сброс на своём мобильном устройстве или нажмите на 3 секунды кнопку ③ на колонке. Приём звонка является функцией Блютус и невозможен при работе колонки в других режимах.

2. Воспроизведение музыки с внешнего аудио устройства

Портативную Блютус колонку GM-903B можно использовать в качестве обычной проводной акустической системы. Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, планшетный ПК, смартфон, ноутбук или мобильный телефон) к интерфейсу AUX ⑪ с помощью аудио кабеля 3,5мм. (входит в комплект поставки). Включите воспроизведение музыки на внешнем устройстве. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ③ на панели управления. Для регулировки громкости используйте кнопки ④ и ⑥ на панели управления. Вы также можете регулировать громкость и переключать файлы с помощью меню или кнопок внешнего устройства.

3. Воспроизведение с USB-flash карт памяти

Включите колонку кнопкой ①, вставьте USB - flash в разъем ⑩. Воспроизведение аудио файлов MP3 начнётся автоматически. Формат файловой системы USB - flash должен быть FAT32. Объем памяти не более 32 Гб. Используйте кнопки ④ и ⑥ для перехода к предыдущему/следующему файлу и для регулировки громкости. При этом файлы, рассортированные по папкам, будут воспроизводиться последовательно. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ③ на панели управления. Портативная колонка при каждом последующем включении сохраняет ранее установленные настройки: последний воспроизводимый файл.

4. FM-радио

Подключите аудио кабель 3,5мм (входит в комплект поставки), в качестве антенны, в разъем ⑪. Включите колонку кнопкой ①, Нажимая кнопку ⑦ на панели управления, выберите режим работы «FM-радио». В этом режиме длинное нажатие кнопки ③ на панели управления запускает автоматическое сканирование и сохранение в памяти станций FM диапазона. По окончании сканирования диапазона FM 87.5-108.0МГц используйте кнопки панели управления ④ и ⑥ для перехода к предыдущей/следующей станции FM и для регулировки громкости. Кратковременное нажатие кнопки ③ отключает звук.

4. Режим TWS

Портативная Блютус колонка GM-903B поддерживает режим TWS - возможность воспроизведения с внешнего Блютус - устройства сразу на две портативные Блютус колонки. Режим TWS возможен ТОЛЬКО в режиме Блютус и при наличии 2-х одинаковых портативных Блютус колонок. Одна портативная Блютус колонка выступает в качестве левого аудио канала, другая — в качестве правого, позволяя создавать сбалансированный двухканальный стереозвук. Для подключения этой функции расположите две Блютус колонки на расстояние примерно 20 см. друг от друга. Включите кнопкой ① обе колонки. Нажимая кнопку ⑦ на панели управления, выберите режим работы «BT». Затем на одной из колонок нажмите кнопку TWS ②. После этого звуковой сигнал сообщит о начале подключения, а затем три звуковых сигнала сообщат о подключении. Теперь можно подключить по Блютус внешнее устройство. Включите воспроизведение музыки на Вашем внешнем Блютус - устройстве. Будут работать обе Блютус колонки в режиме стереозвука. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку (3) на панели управления. Используйте кнопки ④ и ⑥ для перехода к предыдущему/следующему файлу и для регулировки громкости. Выключить режим TWS, можно нажав кнопку ⊠ на той же колонке. При следующем включении обе колонки будут автоматически подключаться друг к другу в режиме TWS.

ВНИМАНИЕ: Расстояние между двумя колонками не должно превышать 1м.

7. RGB подсветка

При включении Блютус колонки, подсветка RGB включается автоматически, чтобы выключить RGB подсветку на 3 сек. нажмите кнопку ⑦.

Технические характеристики

Динамики	2 x 3″ (7,62 см), 4 Ом
Поддержка режима TWS	Да
Диапазон FM радио	87.5-108.0 МГц
Аккумуляторная батарея	Li-Ion, 3.7 В, 3000мАч
Выходная мощность, RMS	2x12 Вт
Диапазон воспроизводимых частот	100 Гц – 20 КГц
Соотношение сигнал/шум	>72dB
Время работы в режиме воспроизведения	До 4 часов*
Адаптер для зарядки аккумулятора	microUSB 5В / 1,0 А**
Время полной зарядки аккумулятора	3 часа
Версия Блютус	V4.2+BR
Макс. дальность связи:	прибл.10м в пределах прямой видимости***
Вход	Разъем AUX ø 3,5мм
MP3 плеер	USB - flash
Поддерживаемые форматы аудио файлов	MP3, WAV, FLAC, APE, WMA
Макс. объем внешнего накопителя	до 32 Гб
Формат файловой системы внеш. накопителя	FAT32
Размеры	283 x 123 x 126 мм****
Вес	1.74 кг

*Время работы может меняться в зависимости от температуры или условий работы
**В комплект поставки не входит
***Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.
****Конструкция и характеристики колонки могут изменяться без предварительного уведомления. Дизайн и технические характеристики колонки могут быть изменены без предупреждения.

ВНИМАНИЕ: Конструкция и характеристики акустической системы и её компонентов могут изменяться без предварительного уведомления и не могут служить основанием для претензий. Дизайн и технические характеристики акустической системы и её компонентов могут быть изменены без предупреждения.

Устранение неисправностей

Если портативная Блютус колонка не работает должным образом, попытайтесь самостоятельно определить проблему в списке типичных неполадок и выполните перечисленные меры по их устранению.

Типичные неполадки и способы их устранения

1. Не включается
• Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
• Подключите к внешнему источнику питания для перезагрузки

2. Не заряжается
• Проверьте кабель микро USB и подключение кабеля от адаптера к колонке

3. Нет звука

• Проверьте уровень громкости звука
• Проверьте наличие MP3 файлов на внешнем носителе
• Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
• Проверьте Блютус соединение

4. Нет воспроизведения с внешнего носителя

• Проверьте формат файловой системы USB-flash карты

5. Самопроизвольные помехи из динамика

• Убедитесь, что мобильные средства связи находятся на расстоянии не менее 50 см от портативной колонки

6. Невозможно установить соединение с внешними Блютус устройствами

• Убедитесь, что батарея колонки полностью заряжена
• Для регистрации обеспечьте минимальное расстояние между колонкой и Вашим мобильным устройством (не более 1 метра)
• Проверьте, чтобы в меню Вашего Блютус устройства был активирован параметр "Видимый для других Блютус устройств"
• Некоторые внешние Блютус устройства после регистрации требуют отдельной операции установки Блютус соединения. Для этого, из списка зарегистрированных устройств в Вашем мобильном устройстве выберите ваше устройство, и произведите операцию "Установка соединения".
• Если после разрыва связи, вызванного превышением рабочего расстояния 10 м или отключением Блютус на внешнем мобильном устройстве, автоматического соединения не произошло, выключите и включите питание колонки.

Если выше перечисленные действия не помогают, обратитесь к Вашему поставщику или в сервисный центр

Меры предосторожности и безопасности

Портативная аудиосистема предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована по прямому назначению.
• Не используйте колонку в местах, где правилами не рекомендовано или запрещено использовать мобильные устройства или Блютус устройства: во время полета в самолете; в местах наличия возгораемых газов, проведения взрывных работ, на АЗС; возле автоматических дверей или пожарной тревоги; вблизи электронных приборов, магнитных носителей информации и электронного медицинского оборудования (кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и др.).
• Необходимо следить, чтобы прибор не попадал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к выходу устройства из строя. Если это произошло, немедленно обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.
• Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности. В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Список адресов и телефонов Авторизованных сервисных центров можно найти на сайте www.ginzzu.com. Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.
• Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

• Устройство сохраняет работоспособность и параметры при температуре окружающего воздуха от -10^{0}C до +40^{0}C.

ЧИСТКА И УХОД

Перед тем как чистить устройство, его нужно отключить от розетки. Протирайте поверхности устройства чистой и сухой тканью. При наличии устойчивых пятен можно слегка смочить ткань. Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, так как это может привести к повреждению пластика или покрытия.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства, потерявшего потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством. За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку изделия компании "Ginzzu Technology Limited" (далее – Производитель) и надеемся, что оно Вам понравится. Рекомендуем Вам перед началом использования изделия внимательно прочитать Инструкцию по эксплуатации, а если потребуется гарантийное обслуживание - обратиться в Авторизованный Сервисный Центр (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать на сайте www.ginzzu.com.

Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей. В случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Производителя, Производитель обеспечивает в течение гарантийного срока ремонт или замену изделия на аналогичное за свой счет. Данная гарантия применима только к изделиям, используемым в личных (семейных) бытовых целях. Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства на территории Российской Федерации (РФ) распространяются только на изделия, предназначенные Производителем для поставок и реализации на территории РФ, приобретенные в РФ и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам РФ.

2. На данный товар Производителем устанавливается **гарантийный срок - 2 (два) года, срок службы - 3 (три) года.** На аккумуляторные батареи устанавливается гарантийный срок - 3 (три) месяца. На элементы питания устанавливается срок годности - 3 (три) года. Гарантия начинается со дня приобретения товара и заканчивается после истечения гарантийного срока. Дата приобретения товара подтверждается наличием кассового или товарного чека, или другого документа. Сохраняйте кассовый (товарный) чек и данный Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока!

3. Гарантия выполняется только при наличии: дефектного изделия с комплектом поставки; оригинала документа, подтверждающего покупку изделия; правильно и четко заполненного Гарантийного талона. В талоне должны быть указаны: наименование модели изделия, дата покупки; четкая печать организации, продавшей изделие; подпись покупателя об ознакомлении с условиями настоящей гарантии.

4. Гарантия выполняется при условии соблюдения правил эксплуатации, а также требований, изложенных в данном документе и в Инструкции по эксплуатации.

5. Гарантийный ремонт и обслуживание оборудования осуществляется в течение 45 дней с момента обращения в АСЦ. Все замененные изделия и детали становятся собственностью Производителя.

6. Гарантийные обязательства не распространяются на детали отделки и корпуса, батареи и элементы питания (батарейки), соединительные кабели и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

7. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

- ▶ Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- ▶ В случае нарушения правил и условий эксплуатации, хранения и транспортировки, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
- ▶ Если изделие имеет следы попыток несанкционированного вскрытия, самостоятельного ремонта;
- ▶ Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем;
- ▶ Если дефект вызван эксплуатацией неисправного изделия либо в составе комплекта неисправного оборудования;
- ▶ Если дефект вызван: воздействием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц; воздействием влаги, высоких или низких температур, высокого напряжения, коррозией, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
- ▶ Если Гарантийный талон заполнен не полностью, неправильно или неразборчиво; данные, указанные в Гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны.

Техническая поддержка продукции: vk.com/ginzzu_tm
Общая информация: www.ginzzu.com

S/N

Наименование модели	Дата покупки	Подпись и печать

GINZZU LLC
WWW.GINZZU.COM

Copyright © GINZZU LLC. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

ООО «Гинзу» 125502 г. Москва, ул. Лавочкина, д. 19, стр. 3 warranty_rus@ginzzu.com

BG620002

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕАЭС RU C-CN.ПФ02.В.02785/20
Орган по сертификации: ООО «ПРОФИТ». РФ, 109004, г. Москва, ул. Николоямская, д. 45, стр. 2. Соответствует требованиям: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Срок действия: с 25.12.2020 по 24.12.2025

S55

Производитель: Гинзу Компьютер Продукт. Китай,г. Шеньжень, Инжан, район Лонган, Кензи, Лонгтьен, Индустриальная зона А3.
Гарантия:2 года.Срок службы: 3 года.

F15

ИМПОРТЕР: ООО "ГИНЗУ"
125502, Россия, г.Москва,
ул.Лавочкина, д.19, стр.3

I35

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
2021		2022	

Сделано в Китае

GINZZU LLC
WWW.GINZZU.COM

Copyright © GINZZU LLC. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Техническая поддержка и обновлённая версия данного руководства размещена на сайте www.ginzzu.ru